

# Information

**OpenScape Xpressions  
Advanced Unified Messaging**

Votre central de communication personnel

**Communication for the open minded**

Siemens Enterprise Communications  
[www.siemens.com/open](http://www.siemens.com/open)

**SIEMENS**

Les flux d'informations, la flexibilité et la rapidité sont aujourd'hui des facteurs de réussite déterminants pour les entreprises modernes et compétitives. Pour être rapide et flexible, il est nécessaire que la communication au sein de l'entreprise et avec les clients et fournisseurs fonctionne sans problème.

OpenScape Xpressions est une solution destinée à améliorer les communications internes et externes.

**OpenScape Xpressions** assiste l'utilisateur dans l'échange quotidien d'informations, par voix, fax ou e-mail.

En principe l'endroit où celui-ci se trouve n'a pas d'importance. Il est possible d'accéder de manière flexible à **OpenScape Xpressions** via un téléphone ou un PC que ce soit au bureau, à domicile (par ex. en tant que télétravailleur) ou en déplacement (en voyage d'affaires, chez un client, etc.). Les groupes de personnes qui communiquent essentiellement par téléphone portable peuvent être avertis des nouveaux messages par SMS, se faire envoyer des SMS et accéder à tous les messages vocaux, les fax et les e-mails. **OpenScape Xpressions** offre ainsi à tous les groupes d'utilisateurs dans l'entreprise une solution flexible.

**OpenScape Xpressions** regroupe les services de

- Messagerie vocale,
- fax,
- e-mail et
- SMS

en un système de messagerie unifiée sur Windows 2003 ou 2008 Server. Grâce à son architecture client/serveur modulaire évolutive, cette solution permet une adaptation optimale aux besoins de communication individuels de nos clients. Des standards ouverts, une intégration dans l'environnement informatique et télécoms existant, un accès universel aux messages via PC ou téléphone et l'accès sécurisé via RNIS, LAN et Intranet/Internet garantissent dès maintenant la rentabilité de l'investissement. Vous pouvez choisir des services, des packs utilisateur, des intégrations informatiques ainsi que des solutions purement logicielles, selon vos besoins. De la petite variante d'entrée de gamme aux solutions de communication en réseau, il existe une formule sur mesure pour toutes les situations.

**OpenScape Xpressions** est mobile et vous rend mobile. Chaque employé peut bénéficier d'une boîte vocale propre. En cas de nouveau message, une notification est envoyée non seulement au PC mais aussi, au choix, à un téléphone du bureau ou portable. Le message peut être consulté sur PC au bureau, à domicile ou à l'hôtel. Le bureau à domicile fonctionne aussi parfaitement dans la mesure où le télétravailleur

a accès à tout moment aux ressources de l'entreprise. Aucun problème avec **OpenScape Xpressions**.

Grâce à la fonctionnalité supplémentaire Fax on Demand, vos clients peuvent consulter 24 h/24 des informations telles que les prix actuels, les données produits, les prévisions économiques ou météorologiques. Un service grâce auquel les entreprises intelligentes économisent voire gagnent de l'argent.

## Intérêt et rentabilité

**OpenScape Xpressions** est une solution de communication qui permet l'utilisation parallèle de la voix, des fax, des SMS et des e-mails et améliore considérablement votre possibilité d'être joint de façon universelle et à tout moment.

L'intérêt se trouve renforcé en premier lieu par les éléments suivants :

- Gestion à distance efficace et augmentation de la mobilité par la synergie des moyens de communication : voix, fax, e-mails et SMS.
- Amélioration du service client par l'élargissement de l'offre d'informations et de services.
- Economie sur les composants matériels pour les différents services.
- Réduction des coûts au niveau de l'administration, de l'entretien, etc.

## Services

### Messagerie unifiée

La messagerie unifiée signifie l'intégration des services voix, fax, e-mail et SMS. Tous les messages personnels peuvent être consultés à partir d'une seule boîte réservée à un abonné. Les fonctions orientées Internet vous donnent accès sur votre PC à tous les clients IMAP4 (par ex. Netscape Communicator ou Microsoft Outlook XP/2003/2007). Ainsi vous n'êtes pas obligé de renoncer à votre interface utilisateur habituelle. En déplacement, vous pouvez gérer votre boîte très facilement depuis votre téléphone.

La messagerie unifiée est particulièrement intéressante pour les entreprises qui jusqu'à présent ne disposent pas de système de messagerie électronique. Vous faites l'économie de cet investissement supplémentaire sans renoncer à un composant de messagerie électronique performant et adapté à Internet.

De plus, il est facile d'intégrer ces services dans votre environnement de communication existant. Des versions optimisées pour MS Exchange, Lotus Notes et SAP R/3 sont disponibles (voir intégrations informatiques).

### Messages fax et applications fax

Chaque abonné possède une boîte multi-services personnelle avec un numéro direct propre pour l'envoi et la réception de fax. Elle est protégée par un mot de passe pour éviter tout accès non autorisé.

#### Réception de fax

Les fax adressés au numéro d'un abonné sont sauvegardés dans sa boîte et peuvent donc être consultés et traités.

#### Reconnaissance automatique de la tonalité fax

Si le renvoi d'appels est activé sur le téléphone du bureau, l'appel est contrôlé par le service fax d'**OpenScape Xpressions** et le cas échéant la réception d'un fax se déclenche, comme dans le cas d'un téléphone-fax analogique classique.

#### Remplacement

Chaque message reçu peut être automatiquement renvoyé à un autre abonné pour s'assurer qu'aucun message ne restera sans réponse (par ex. pendant un congé).

## Visualiseur/éditeur de fax

Les fax reçus peuvent être visualisés et modifiés au format TIFF ou JPEG sur PC grâce à un visualiseur/éditeur de fax standard.

## Emission sur imprimante LAN

Les fax reçus ne doivent pas nécessairement être imprimés par un fax, il est possible d'avoir recours à tout moment à une imprimante LAN. Le nombre d'appareils requis dans l'entreprise s'en trouve donc considérablement réduit.

## Emission d'e-mails en tant que fax

Les e-mails reçus y compris les pièces jointes convertibles peuvent être envoyés en tant que fax sur n'importe quel télécopieur. Ainsi, vous êtes toujours informé, même en déplacement.

## Archivage

Les fax entrants contenant des données importantes sont non seulement envoyés au destinataire d'origine, mais une copie en est également expédiée vers une boîte séparée (par ex. pour un archivage centralisé avec une application extérieure).

## Envoi de fax

- **En-tête et logo pour les fax**  
Lors de l'envoi, il est possible de personnaliser l'en-tête et le logo des fax.
- **Envoi de fax fragmenté**  
Si l'envoi d'un fax est interrompu, la transmission se poursuit à la page où elle a été interrompue. La reprise de l'envoi peut être signalée par une mention à définir.
- **Envoi à partir d'une application MS Office**  
Les fax peuvent être directement générés et envoyés à partir d'une application MS Office (par ex. MS Word pour Windows, MS PowerPoint).
- **Envoi retardé**  
L'utilisateur peut déterminer le délai d'envoi du fax en choisissant le degré de priorité normal, moyen ou élevé. Les délais sont déterminés globalement pour tous les utilisateurs en fonction du degré de priorité.

## Fax on Demand

Les documents fax sauvegardés dans **OpenScape Xpressions** sont disponibles pour être consultés au besoin. Chaque document est répertorié par numéro d'appel. Lorsque ce numéro est composé sur un télécopieur, le document est transmis. Pour ce type de transmission, les frais de connexion sont à la charge de l'appelant.

## Messagerie vocale

L'application de messagerie vocale d'**OpenScape Xpressions** offre à chaque utilisateur la possibilité de recevoir, enregistrer, commenter et faire suivre des messages vocaux ainsi que d'y répondre. Cette interface est disponible à partir d'un téléphone ou d'un PC. Vous pouvez aussi envoyer des fax et des e-mails via la messagerie vocale. Il est possible par ex. de transmettre les fax à une imprimante ou à un fax au choix. Les e-mails peuvent être lus à haute voix (synthèse vocale).

## Instructions utilisateur

Des instructions acoustiques vous guident pour toutes les fonctions. Grâce à la fonction d'aide, vous avez accès à des informations détaillées supplémentaires. Si vous utilisez un terminal numérique raccordé au Hicom 300 E/ 300/300 H ou HiPath 4000, vous bénéficiez des informations affichées sur l'écran en plus des instructions utilisateur parlées. Pour les fonctions mentionnées, il est possible de choisir pour chaque abonné la langue dans laquelle les instructions sont données. Les langues disponibles sont : allemand, anglais, anglais (États-Unis), français, français (Canada), italien, portugais, portugais (Brésil), espagnol, espagnol (États-Unis), turc, russe ou néerlandais. Les instructions utilisateur sont disponibles dans ces langues dans une interface semblable à celle d'un Hicom PhoneMail ou Hicom 300 VMS. Chaque abonné peut paramétrer son interface utilisateur par le biais de son niveau d'administration lorsque celui-ci est mis à disposition dans le système.

## Pour les appelants internes et externes

Vous avez la possibilité de renvoyer les appels vers votre boîte vocale en cas d'absence (réunion, voyage d'affaires, congé, etc.). L'appelant entend votre annonce personnelle et peut laisser un message après le signal sonore.

C'est aussi le cas lorsque la boîte de l'abonné est saturée. Si l'appelant ne souhaite pas laisser de message mais préfère parler directement à un abonné, il peut établir une connexion vers un remplaçant ou un opérateur, sans avoir à appeler une nouvelle fois. Plusieurs annonces peuvent être enregistrées en fonction de la raison du renvoi d'appel. L'annonce du jour perd sa validité à minuit.

## Pour les propriétaires de boîtes vocales

La saisie du numéro d'accès à **OpenScape Xpressions** précède l'annonce contenant les instructions utilisateur. La consultation et l'envoi des messages (voix, fax, e-mail) exigent la saisie du numéro personnel et du mot de passe.

## Mot de passe

Tous les messages enregistrés sont protégés par un mot de passe. Celui-ci peut être modifié par l'utilisateur à tout moment. Si le mot de passe n'est pas correctement donné plusieurs fois de suite, **OpenScape Xpressions** interrompt la connexion et redirige vers le poste opérateur s'il s'agit d'appels externes.

## Réception de messages

Vous déterminez si, en cas d'absence, l'appelant entend uniquement une information (fonction information) ou s'il peut laisser un message après l'annonce (fonction répondeur). Il est possible de paramétrer le système pour recevoir les nouveaux messages sous forme d'adresses URL faciles d'accès.

## Signalisation optique et acoustique

Une annonce est diffusée lorsque le combiné est décroché ou, sur les terminaux numériques avec écran, le voyant de la boîte vocale s'allume pour indiquer la présence de nouveaux messages. Après avoir appuyé sur la touche de la boîte vocale, l'écran du téléphone numérique raccordé au Hicom 300 E / 300 / HiPath 4000 signale un nouveau message dans **OpenScape Xpressions**.

Le signal est uniquement acoustique sur les téléphones analogiques et numériques sans écran. L'accès standard à la boîte vocale personnelle permet de consulter les messages.

## Indication de messages en attente

Vous pouvez être averti des nouveaux messages par SMS. Chaque abonné peut configurer cette fonction selon le type de message. Ainsi, vous recevez un SMS sur votre téléphone portable pour les messages vocaux, les fax et les e-mails en fonction de vos besoins. Ces paramètres sont modifiables à tout moment et facilement sur le téléphone ou par le biais du client d'administration web.

## Ecoute de messages

Vous pouvez consulter votre boîte vocale depuis votre téléphone quels que soient le moment et l'endroit. Vous disposez d'une fonction d'avance/retour rapide et de pause pour écouter vos messages.

**OpenScape Xpressions** distingue les services de

- Messagerie vocale
- Fax
- E-mail

ainsi que les « files d'attente » suivantes :

- Les messages qui n'ont pas encore été envoyés car la liaison téléphonique a été interrompue (par ex. avec un téléphone portable)
- Les messages reçus (ceux qui n'ont pas pu être acheminés)
- Les nouveaux messages
- Les messages déjà écoutés
- Les messages envoyés après interruption de la connexion à **OpenScape Xpressions**.

Il est possible de naviguer en avant et en arrière parmi plusieurs messages pour en trouver un particulier.

Dans la boîte **OpenScape Xpressions** de votre PC, vous pouvez sélectionner vos messages vocaux et les écouter aussi, par exemple, via le haut-parleur intégré.

## Répondre/transférer

Après avoir écouté un message, vous pouvez le supprimer, l'enregistrer ou le modifier. Par ex., vous pouvez répondre à un abonné interne sur sa boîte vocale sans avoir à recomposer le numéro ou bien établir une connexion directe à l'expéditeur interne ou externe. Le message peut également être accompagné d'un commentaire et transmis à d'autres propriétaires de boîtes vocale. Les messages commentés peuvent être à leur tour commentés et transmis.

Cette fonction est disponible à partir du téléphone ou du PC.

## Envoi de messages

- à un destinataire  
Vous pouvez transmettre un message vocal à la boîte vocale d'un autre utilisateur. Où que vous soyez et 24 h/24.
- à une liste de diffusion  
Vous pouvez créer sur votre PC des listes de diffusion personnelles pour envoyer des messages à un groupe particulier de destinataires. Chaque liste peut contenir jusqu'à 99 numéros. On peut également créer une liste de diffusion centrale pour tous les propriétaires de boîte vocale.

## Création de messages

Un message vocal peut être enregistré et envoyé aussi bien à partir d'un téléphone que d'un PC.

## Annonces personnelles/centrales

- Annonces personnelles (message d'accueil)  
Chaque propriétaire de boîte vocale peut enregistrer une annonce nominative personnelle, sinon c'est le numéro d'appel de l'abonné qui est diffusé. Vous pouvez aussi :
- utiliser l'annonce du jour qui perd sa validité à minuit
- choisir entre neuf annonces personnalisées. L'utilisateur peut attribuer ces annonces personnelles en fonction du temps aux situations suivantes :
  - Annonce alternative (pour les appels internes et externes)
  - Annonce pour les appels internes
  - Annonce pour les appels externes
  - Annonce si la ligne est occupée

Si vous n'avez pas activé d'annonce personnalisée, l'annonce du système est diffusée par défaut et l'appelant peut ensuite laisser un message.

- utiliser l'attribution initiale des annonces par rapport aux différentes situations.
- Annonce centrale  
En plus des annonces d'accueil personnelles, il est possible de diffuser des annonces centrales qui sont valables pour tous les utilisateurs.

## Boîte de messagerie de groupe

Plusieurs personnes peuvent utiliser une boîte commune. Cela améliore la disponibilité du groupe et facilite la réponse par n'importe quel membre du groupe.

## Poste opérateur automatique

La fonction Automated Attendant améliore la disponibilité des clients. Après la diffusion du message d'accueil et du choix d'options, l'appelant peut sélectionner un correspondant plus compétent, établir une connexion directe avec le correspondant sélectionné ou se connecter automatiquement au poste opérateur.



## Intégrations informatiques

**OpenScape Xpressions** peut aussi s'associer à l'infrastructure existante de votre entreprise et répond à toutes les exigences d'une solution de communication innovante.

Une intégration efficace à

- MS Exchange
- Lotus Notes
- et SAP R/3

est disponible.

D'autres systèmes de messagerie électronique peuvent être activés sur la base d'une intégration par SMTP.

### Messagerie intégrée avec MS Exchange / Lotus Notes

Ce pack permet à l'utilisateur de MS Exchange / Lotus Notes de recevoir et d'envoyer des messages (voix, fax, e-mail, SMS) dans son environnement de messagerie habituel. En outre, les utilisateurs mobiles ont la possibilité d'accéder à leurs messages, même en déplacement, et par ex. de consulter leurs e-mails par le biais de la synthèse vocale. L'état des messages est entièrement synchronisé. Cela signifie que si un message est supprimé à partir du poste de travail, il n'est plus consultable par téléphone. A l'inverse, si un message est consulté sur le portable, il est marqué comme lu sur le poste de travail et le voyant de la boîte vocale sur le téléphone de bureau s'éteint. Les données utilisateur peuvent être copiées automatiquement de MS Exchange / Lotus Notes à **OpenScape Xpressions**. Ceci garantit une administration unifiée sous MS Exchange / Lotus Notes. Par défaut, **OpenScape Xpressions** est relié à MS Exchange via un connecteur. Dans Lotus Notes, le raccordement s'effectue selon le principe du client Lotus Notes, ce qui garantit que les standards de sécurité élevés de Lotus Notes sont également respectés.

### Messagerie unifiée authentique avec MS Exchange / Lotus Notes

La messagerie unifiée totale ou le stockage unique des messages permet d'économiser un maintien redondant des données (duplication de la boîte de réception) de la messagerie dite intégrée. Dans le cas de la messagerie intégrée, les e-mails sont copiés à partir du serveur de messagerie vers le système Xpressions pour qu'ils soient disponibles à la consultation par téléphone ou via l'Xpressions Web Client.

A l'inverse, les messages vocaux et les fax sont transmis au serveur de messagerie par Xpressions afin de pouvoir y accéder à l'aide d'un client de courrier électronique standard tel qu'Outlook. La fonctionnalité de stockage unique des messages évite la duplication et économise ainsi sur le serveur Xpressions la mémoire utilisée pour toutes les données en double. Le connecteur TRUE UM permet l'accès par téléphone à la boîte de réception MS Exchange 2003, 2007 et Lotus Domino R6, R7 et Lotus R8.

### Raccordement SAP R/3

**OpenScape Xpressions** utilise l'interface standardisée SAP connect et est certifié par SAP AG. Dans votre interface utilisateur habituelle SAP R/3 vous avez également la possibilité d'envoyer des fax et des SMS et de recevoir des fax et des messages vocaux. Les employés nomades peuvent être informés des nouveaux messages et consulter par ex. leurs e-mails par le biais de la synthèse vocale. Le traitement des messages s'effectue séparément dans les deux systèmes, dans le cas de SAP connect. Il n'y a donc pas de synchronisation complète.



## Fonctionnalités multiservices

### Diffusion

Un message peut être transmis à un nombre prédéfini de destinataires par le service privilégié par chacun.

### Accès à vos messages – partout et à tout moment

L'accès à sa propre boîte vocale et donc à tous les messages reçus (messages vocaux, fax, e-mails) peut s'effectuer à tout moment, quels que soient l'endroit et la plate-forme, grâce au téléphone et à l'Intranet/Internet via le Web Assistant d'OpenScape Xpressions.

### Notification de messages en attente

Plusieurs moyens permettent d'être averti de l'arrivée de nouveaux messages : par pop-up ou URL sur PC, par le voyant de la boîte vocale sur le téléphone numérique Hicom ainsi que par SMS sur le téléphone portable. Chaque abonné peut librement configurer cette fonction d'avertissement selon le type de message et l'adapter ainsi à ses besoins de communication personnels.

### Numérotation abrégée – Carnet d'adresses (central/personnel)

Un adressage univoque est à la base de tous les services. Un numéro abrégé peut être attribué individuellement à chaque adresse cible afin de faciliter la saisie des adresses. Les entrées d'adresses peuvent être gérées de manière centralisée dans **OpenScape Xpressions** et sont donc accessibles à tous les abonnés. En outre, chaque abonné a la possibilité de créer un carnet d'adresses personnel sur son client PC.

### Répétition de la numérotation

Si la communication ne peut pas être établie, la répétition de la numérotation est automatiquement activée. Dans le cas du service de fax, l'administrateur peut déterminer le laps de temps entre chaque tentative et le nombre de tentatives.

### Boîte vocale du postmaster

Chaque message entrant dont l'adresse est incorrecte est automatiquement dirigé vers la boîte vocale du postmaster (débordement). Vous avez ainsi la garantie qu'aucun message ne se perd dans **OpenScape Xpressions**.

## Taxation

Toutes les informations nécessaires (en particulier le numéro de l'abonné) sont transmises au système Hicom/HiPath et sont intégrées dans la taxation. Tous les envois et réceptions des abonnés inscrits dans **OpenScape Xpressions** sont également enregistrés dans le journal système d'**OpenScape Xpressions**.

## Gestion des erreurs et des utilisateurs

Les erreurs en cours de fonctionnement peuvent être signalées au HDMS du HiPath 4000. L'organisation des données utilisateur s'effectue via la gestion des utilisateurs HiPath.

## Communiquer par téléphone portable à peu de frais

Un utilisateur de portable peut appeler sa boîte vocale et établir une communication avec un autre interlocuteur. Il peut ainsi profiter de tarifs avantageux, par ex. sur le réseau de l'entreprise.

## Dossier MyXpressions

Dans le système de courrier électronique, chaque utilisateur peut créer un dossier séparé de type boîte de réception portant le nom « MyXpressions ». Dans ce dossier, les messages qui répondent aux critères définis sont réunis ou copiés selon les règles configurées dans l'assistant. L'avantage est évident, en particulier lors de la numérotation à partir du téléphone car ce dossier est proposé comme première boîte de réception et non tous les messages les uns après les autres. Cela facilite le filtrage des messages importants et raccourcit le temps de réaction. Dans ce dossier, les nouveaux messages se distinguent des messages lus.

## Numérotation par nom

En plus de la sélection par numéro d'appel, un abonné peut aussi être identifié par son nom dans les cas d'Invité et Accès direct. Les lettres du clavier du téléphone permettent d'effectuer la saisie. Lorsque Xpressions reconnaît un nombre minimum de caractères ou la fin de la saisie, le nom correspondant est recherché dans la base de données.

Jusqu'à 6 possibilités peuvent être proposées, les suivantes peuvent être activées par sélection supplémentaire. Les noms des personnes sont proposés dans l'ordre croissant des numéros d'appel.

## Etat des messages

Les messages peuvent être marqués comme confidentiels ou urgents, une mention d'envoi différé est aussi possible. Un message confidentiel ne peut pas être redirigé par le destinataire par téléphone, mais cela est possible via un client de courrier électronique. Un message urgent s'affiche dans le menu de réception après les messages refusés et les accusés réception au début du 2ème groupe de messages, ou peut être déplacé à l'aide de l'assistant de règles dans le dossier spécial « Xpressions ». Il est possible de recevoir un feedback du destinataire avec la mention « reçu, lu ou supprimé ».

## Annonces (annonces d'entreprise personnelles)

Les annonces peuvent être créées en fonction de l'heure à partir du PC par le propriétaire de la boîte vocale. Il est possible de faire la distinction entre les annonces internes, les annonces externes, les annonces si la ligne est occupée, les annonces en dehors des heures de bureau et un message d'accueil alternatif. L'annonce personnelle s'effectue selon les modalités suivantes : le message d'accueil alternatif a la priorité indépendamment de l'heure. Si la ligne est occupée, l'annonce correspondante est diffusée indépendamment de l'heure. Les autres sont activées selon l'heure. Le verrouillage d'une annonce ne peut s'effectuer qu'à partir du PC. A minuit l'annonce du jour est relayée par l'annonce alternative.

## Fonction de notification

En plus de l'activation du voyant de la boîte vocale pour un ou plusieurs abonnés, Xpressions peut commander plusieurs médias dès réception d'un nouveau message : téléphone (appel sortant utilisateur), pager ou SMS pour les combinés mobiles basés GSM (uniquement réseaux GSM900 et GSM1800).

## Accessibilité mobile

L'administrateur peut instaurer une option d'accessibilité mobile à l'intérieur d'une région. Une commande spéciale est définie à cet effet. Le propriétaire de la boîte vocale indique dans les options de répondeur de sa boîte un numéro d'appel où il est joignable. Cette option doit être proposée à l'appelant dans le cadre de l'annonce personnelle. En outre, il est possible d'activer le renvoi d'appels depuis l'extérieur.

## OpenScape Xpressions Web Assistant

Le Web Assistant autorise l'accès via le web à la boîte vocale de l'utilisateur à des fins de paramétrage ou de consultation de la boîte de réception.

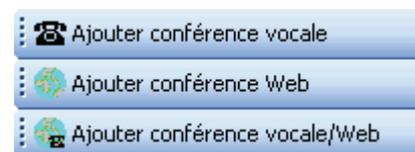
Vous disposez entre autres de menus comportant de nombreuses fonctionnalités :

- Client de messagerie avec boîte de réception
- Journal CTI si configuré
- Objets envoyés
- Créer un nouveau message
- Recherche
- Paramètres personnels

## OpenScape Web Client

Le Web Client est une solution CTI basée sur serveur pour l'Intranet. L'installation et la configuration du logiciel sont réalisées au niveau central, sur le serveur. Les données des journaux et paramétrages propres à l'utilisateur sont eux aussi enregistrés sur le serveur. Ainsi, il n'est pas nécessaire, comme c'est habituellement le cas pour les clients, de procéder à une installation sur le poste de travail. Cela garantit aussi une distribution rapide et simple dans l'Intranet. Même si le PC de l'utilisateur est désactivé, toutes les informations de journaux qui le concernent sont conservées sur le serveur et lui sont à nouveau accessibles dès qu'il se reconnecte. La sauvegarde des données utilisateur se fait au niveau central, sur le serveur. Pour activer le Web Client, il suffit de disposer d'un navigateur Internet. Ainsi, le Web Client peut être utilisé immédiatement sur n'importe quel ordinateur de l'Intranet.

En outre, le Web Client sert à contrôler des conférences vocales en cours.



# Administration

## Web Assistant

Vous disposez de menus proposant de nombreuses fonctionnalités :

- Données utilisateur personnelles
- Système de messagerie vocale
- Menu pour le mode de renvoi
- Notification
- Diffusion
- Modèles de fax
- Profils horaires
- Enregistrements
- Appareils d'émission standard
- Suivi des messages

Le Web Assistant vous seconde à de nombreux égards. Vous pouvez changer la langue d'interface, sélectionner un en-tête de fax, organiser un remplacement, utiliser un fichier audio comme annonce, créer une liste de diffusion mixte ou paramétrer la notification des messages en attente selon leur type. Il est aussi facile d'utiliser les fonctions de connexion par numérotation DTMF pendant une annonce que de déterminer des cibles pour le renvoi des appels selon l'heure (plusieurs annonces pendant et en dehors des heures de bureau).

L'utilisation du Web Assistant est intuitive. Si toutefois vous avez des questions, une aide en ligne complète est à votre disposition.

## Administration du système

### Journal système

Tous les envois et réceptions des abonnés inscrits dans **OpenScope Xpressions** sont enregistrés dans cette base de données. Pour des raisons de protection des données, seules les personnes autorisées peuvent consulter ce journal. Dans un cas de projet spécifique, nous vous proposons l'implémentation d'un générateur de rapports pour les analyses individuelles. Vous pouvez définir vous-même les critères de sélection (intervalle de l'analyse, champs de la base de données, etc.). L'accès aux bases de données **OpenScope Xpressions** permet de générer en premier lieu des rapports sur les ressources ou les abonnés. Les thèmes de ces analyses concernent par ex. l'évaluation des coûts, le suivi des connexions individuelles, la charge du serveur ou la surveillance des services. Pour **OpenScope Xpressions** il existe actuellement 10 rapports standard qui peuvent être exploités dans Crystal Reports.

### Moniteur de ligne

Il sert à afficher les messages concernant l'état, les performances, les diagnostics, etc. pour l'ensemble du système **OpenScope Xpressions**. Il permet en outre la configuration individuelle des modules **OpenScope Xpressions**.

### Administration à distance

**OpenScope Xpressions** peut être administré via RNIS, LAN, Intranet/Internet. Différents outils peuvent être utilisés à cet effet, par ex. Remote Access Service (RAS) de MS Windows 2003, HISPA/SIRA ou PC Anywhere.

### Mise en réseau

Plusieurs **OpenScope Xpressions** peuvent être mis en réseau via RNIS et LAN. TCP/IP est utilisé comme protocole de transport. Le raccordement d'**OpenScope Xpressions** via DNS (Domain Name Service) au LAN est une condition nécessaire.

Dans le cas de projets spécifiques, il est possible de mettre en réseau la messagerie vocale via VPIM, AMIS (par ex. vers Siemens VMS ou PhoneMail) ou PhoneMail via Connect Server.

### Connecteur LDAP

Prise en charge de l'interface LDAP pour l'échange de données avec les systèmes X.500 (par ex. MetaDirectory).

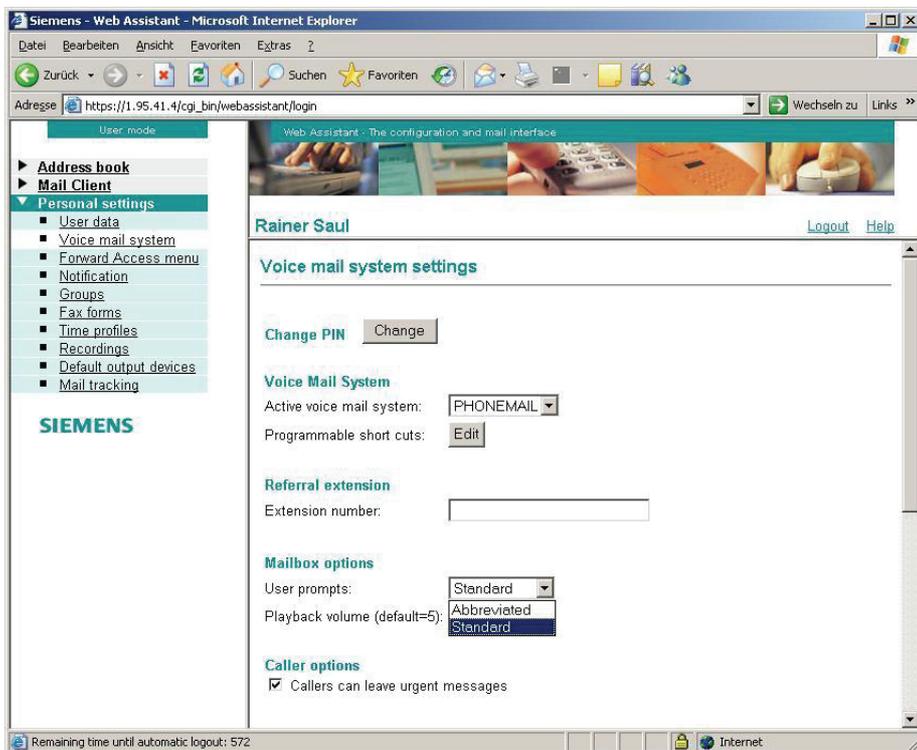
## Intégrations PABX

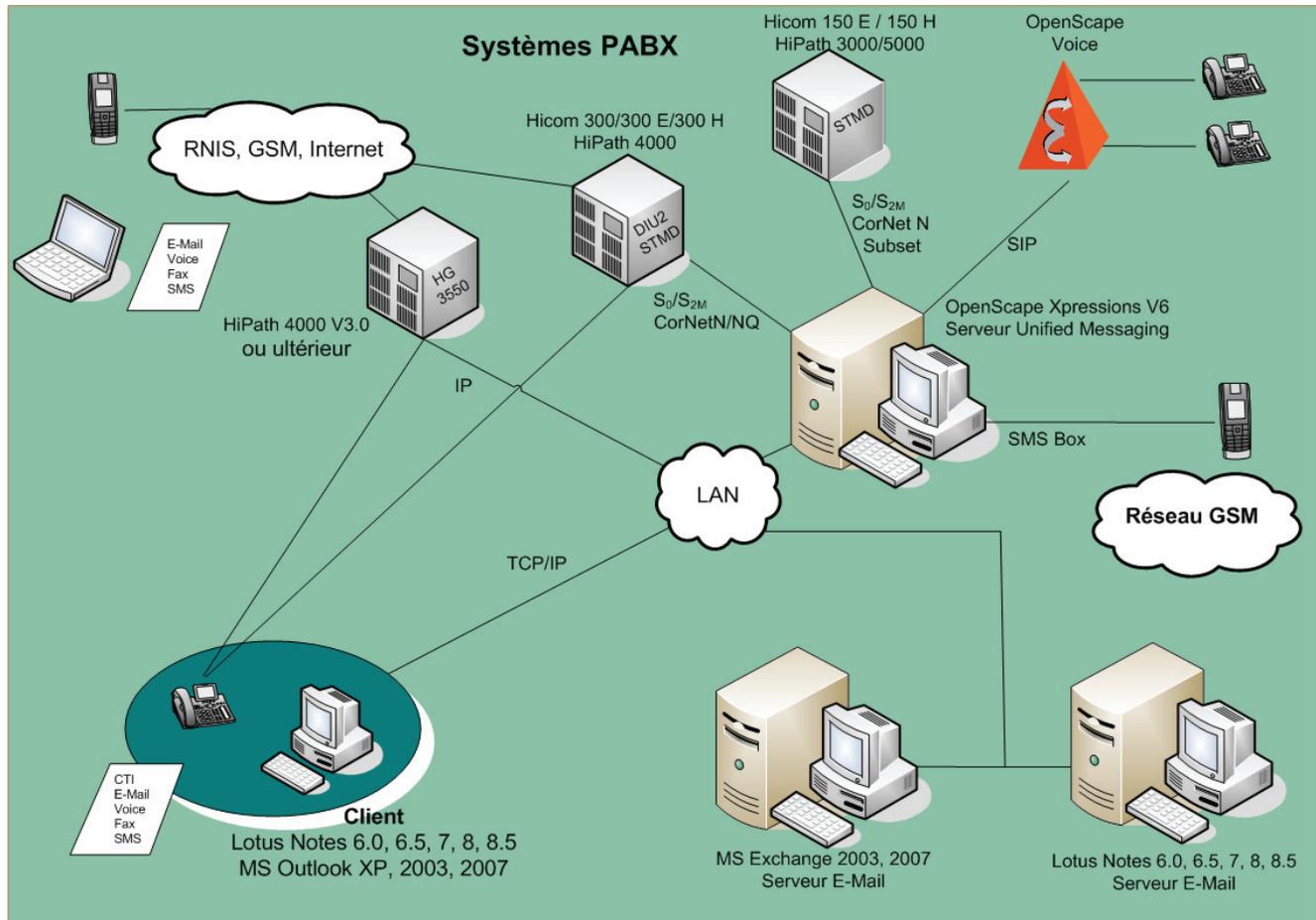
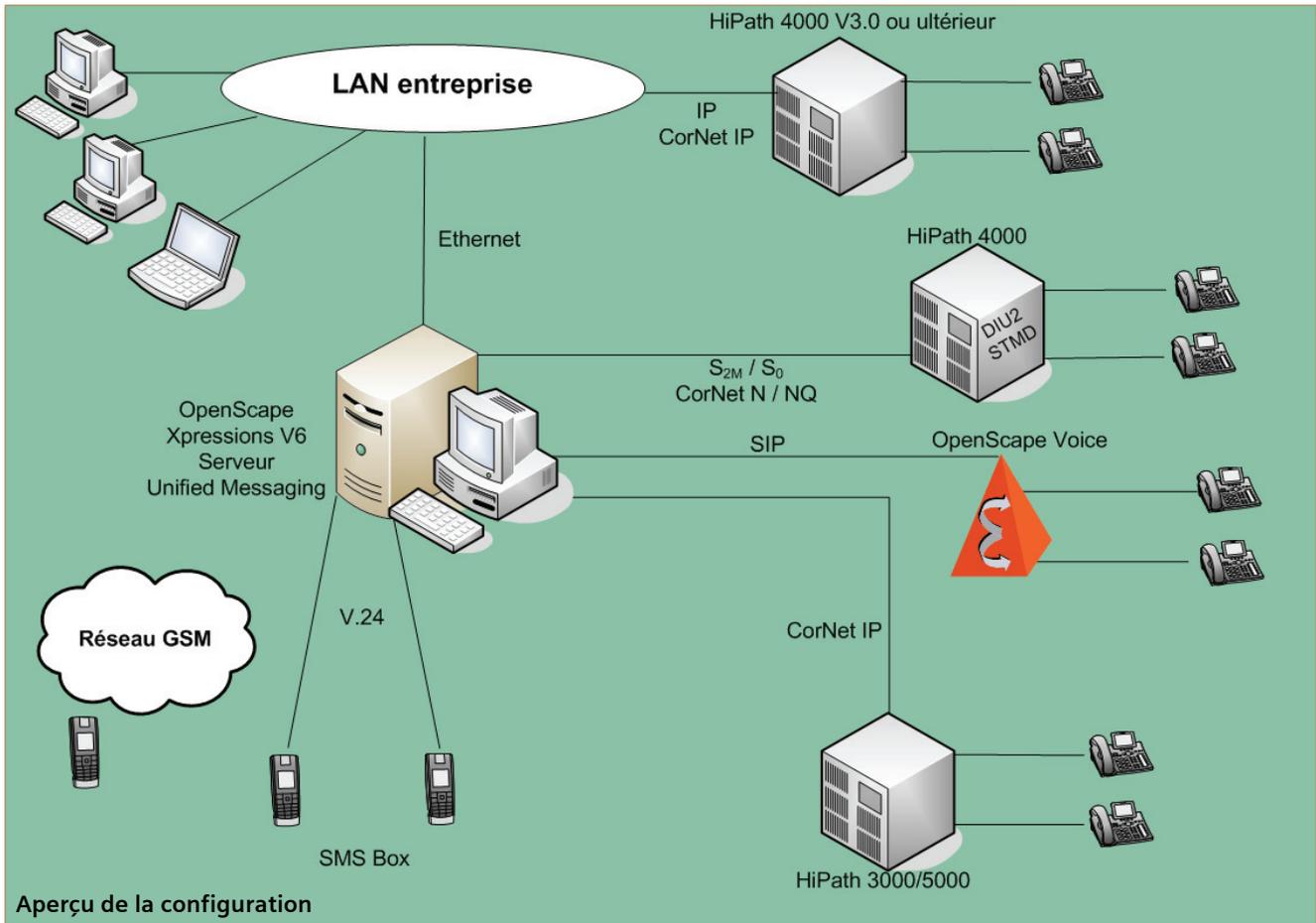
**OpenScope Xpressions** peut être raccordé aux systèmes de communication suivants :

- HiPath 4000
- HiPath 3000
- OpenScope Voice
- Realitis DX
- Autres systèmes téléphoniques tiers (projet spécifique)

La configuration peut aller de 2 canaux ( $S_0$ ) à 300 canaux ( $S_{2M}$ ) selon les besoins. Des systèmes peuvent être répartis ou mis en réseau pour de grandes configurations. L'implémentation du protocole CorNet N/NQ garantit une intégration optimale des systèmes Hicom. Par ex., vous faites l'économie de canaux vers **OpenScope Xpressions** car la fonction de transfert est directement transmise au Hicom dans le cas d'une connexion à d'autres abonnés de la messagerie vocale. Des textes supplémentaires affichés sur votre téléphone de bureau numérique améliorent le confort d'utilisation de la messagerie vocale.

Le raccordement IP au HiPath 3000 et HiPath 4000 ou SIP à l'OpenScope Voice est aussi possible.





Messagerie unifiée avec Exchange, Lotus Notes

## Caractéristiques techniques

OpenScape Xpressions V6	
<b>Raccordement</b>	
Raccordement à	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HiPath 3000 à partir de V5.0 avec CorNet N</li> <li>• HiPath 3000 à partir de V7 avec CorNet IP/T.38</li> <li>• HiPath 4000 à partir de V2.0 avec CorNet NQ</li> <li>• HiPath 4000 à partir de V3.0 avec CorNet IP/T.38</li> <li>• OpenScape Voice à partir de V2.2 avec SIP</li> <li>• OpenScape Voice à partir de V3.1 avec SIP/T.38</li> <li>• HiPath DX avec CorNet NQ</li> <li>• Hicom 150 E/H avec les fonctions Xpressions V4</li> <li>• Hicom 300 E/H avec les fonctions Xpressions V4</li> <li>• HiPath 3000 avant V5 avec les fonctions Xpressions V4</li> <li>• HiPath 4000 V1 avec les fonctions Xpressions V4</li> <li>• OpenScape Voice avant 2.2 avec les fonctions Xpressions V4</li> <li>• PABX tiers pour projet spécifique (DSS1/QSIG)</li> <li>• LAN client (TCP/IP) (100 BaseT)</li> </ul> <p>Les raccordements aux PABX tiers suivants sont possibles pour des projets spécifiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cisco CallManager 5 et 6 (SIP)</li> <li>• Alcatel OmniPCX Enterprise (RNIS)</li> </ul>
Nombre de canaux par serveur / système réparti au Hicom 300 / HiPath 4000	Jusqu'à 60/300 canaux / ports, dont <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60/300 voix maxi.</li> <li>• 60/300 fax maxi.</li> </ul>
Nombre de canaux par serveur au Hicom 150 E / HiPath 3000	Jusqu'à 60 canaux / ports, dont <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60 voix maxi.</li> <li>• 60 fax maxi.</li> </ul>
Nombre de canaux par serveur en cas de raccordement IP (G.711)  Pour G.729	HiPath 4000 : 30 canaux maxi. par PC / 300p maxi. par système distribué OpenScape Voice : 60 canaux maxi. par PC / 300p maxi. par système distribué 40 canaux maxi. par PC / 280 maxi. par système distribué
Nombre de canaux pour les conférences audio	150-200 canaux pour l'utilisation de 8 ordinateurs Core
Nombre de canaux pour les conférences Web	200 canaux maxi., dont 100 dans une seule conférence Web
<b>Accès à la boîte vocale de l'utilisateur</b>	
par téléphone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Messagerie vocale</li> <li>• Fax</li> <li>• E-mails</li> </ul>
par client PC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Messagerie vocale</li> <li>• Fax</li> <li>• E-mails</li> </ul>
<b>Services pris en charge</b>	
Clients de bureau pris en charge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Netscape Communicator 7.1</li> <li>• Internet Explorer 6.5, 7 et 8</li> <li>• Microsoft Outlook XP/2003/2007</li> <li>• Microsoft Outlook Express V5.5/V6.0</li> <li>• Client de communication OpenScape Xpressions</li> <li>• OpenScape Xpressions Web Assistant</li> </ul>
Intégration de la messagerie électronique avec Microsoft Exchange	• MS Exchange 2003 ou Exchange 2007
Intégration de la messagerie électronique avec Lotus Notes / Domino	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lotus Notes/Domino R6.0 / 6.5.1 / 6.5.3 / 6.5.4</li> <li>• Lotus Notes/Domino R7.0 / 7.01 / 7.02</li> <li>• Lotus Notes R8.0.X / 8.5.1</li> </ul>
Passerelles de messagerie électronique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SAP R/3 à partir de 4.5b via SAPconnect</li> <li>• SMTP Mail</li> </ul>
Intégration des annuaires via le connecteur LDAP	Annuaire du client

<b>OpenScape Xpressions V6</b>	
<b>SMS (Short Message Service)</b>	
Notification sur le téléphone portable ou par client de messagerie en cas de nouveau message	Réseaux GSM 900/1800
Nombre maxi. de caractères (y compris les caractères spéciaux)	160 caractères maxi.
Nombre de messages par boîte SMS	Env.300 par heure
Nombre de boîtes SMS par OpenScape Xpressions V5	2 maxi.
<b>Services fax</b>	
Service fax	Fax G3
Codages fax selon T.30	Oui
Codages fax selon T.38	Oui
Fax à la demande	Oui
<b>Protection des accès</b>	
Mot de passe obligatoire	Oui
Nombre minimum de caractères du mot de passe personnel	1
Nombre maximum de caractères du mot de passe personnel	24
<b>Tailles des configurations</b>	
Nombre maxi. d'utilisateurs / boîtes de messagerie E-mails en cas de duplication Messagerie vocale Messagerie unifiée (messagerie vocale, fax, SMS)	Primergy / Système distribué 600 4 000 /20 000 2 000 /10 000
Nombre maxi. de messages par utilisateur	dépend du disque dur, pas de limitation stricte
Nombre maxi. de messages en mémoire par boîte vocale	dépend du disque dur, pas de limitation stricte
Langues d'interface Téléphone et écran	V6 : allemand, anglais (Royaume Uni), anglais (États-Unis), français, français (Canada), italien, espagnol, espagnol (États-Unis) à partir de V6 R1 : également néerlandais, portugais, portugais (Brésil), turque, russe, japonais
Pas d'écran	
Nombre maxi. de listes de diffusion individuelles par utilisateur	99
Nombre maxi. d'adresses par liste de diffusion	99
Nombre maxi. d'annonces par utilisateur	9
<b>Configuration matérielle requise pour le serveur PC</b>	
Processeur (Intel uniquement)	Standard : Intel Pentium IV 2 GHz Supérieur : Intel Pentium IV > 2 GHz
Mémoire RAM	Minimum/Standard : 2 048 Mo + 128 Mo pour >2p + 128 Mo pour Exchange + 2 Mo par canal TTS + 100 Mo par voix TTS + 2 048 Mo pour les conférences audio + 1 048 Mo pour l'OpenScape Web Client Supérieur : > 2048 Mo
Mémoire sur le disque dur (à partir de 4 Go avec 1 Go FAT, reste NTFS) Disque dur supplémentaire pour la sauvegarde des données	Minimum : 4 Go (mises à niveau) Standard : 2 x 100 Go (IDE ou SCSI) Supérieur : n x 9/18/36/72 Go (RAID5)
Lecteur DVD	Pour l'installation
Carte LAN	Ethernet (10BT /) 100BT
Interfaces V.24 / COM	Carte V.24 supplémentaire éventuellement nécessaire à partir de 2. COM (modem service, le cas échéant modem MWI)

<b>OpenScape Xpressions V6</b>	
Emplacements PCI/PCIe (pour les cartes d'interface voix/fax)	Minimum : 1 Maximum : 5
Système d'exploitation (32 bits)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows XP Professional SP3</li> <li>• Windows Server 2003 R2 SP2 Standard ou Enterprise</li> <li>• Windows Server 2008 Standard ou Enterprise</li> </ul>
<b>Configuration matérielle requise pour le client PC</b>	
Processeur	Minimum : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows XP : Pentium IV 1 300 MHz</li> <li>• Windows Vista : Pentium</li> <li>• Windows Server 2003 et 2008 (terminal-serveur) : utiliser la recommandation de Microsoft pour ce système d'exploitation</li> </ul> Recommandé : >= 3.0 GHz
Mémoire RAM	Minimum : 512 Mo Recommandé : >= 1 024 Mo
Carte LAN	Ethernet 10BT / 100BT
Système d'exploitation (recommandé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows XP Professional à partir de SP2</li> <li>• Windows Vista Business et Enterprise</li> </ul>
Microsoft Outlook (recommandé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Outlook XP SP2</li> <li>• Outlook 2003</li> <li>• Outlook 2007</li> </ul>
Lotus Notes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lotus Notes 6.0.x</li> <li>• Lotus Notes 6.5.x</li> <li>• Lotus Notes 7.0.x</li> <li>• Lotus Notes 8.0 / 8.0.1</li> <li>• Lotus Notes 8.5</li> </ul>
Accessoires en option	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carte son</li> <li>• Microphone</li> <li>• Ecouteurs</li> </ul>

Copyright © Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG

**Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG  
is a Trademark Licensee of Siemens AG**

Hofmannstr. 51, D-80200 München, 11/2009

Reference No.: A31002-S2360-D100-2-7729

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat. Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques. Les marques utilisées sont propriétés de la Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG ou du propriétaire respectif.